

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.29/GRPE/1999/1
19 octobre 1998

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail de la construction
des véhicules

Groupe de travail de la pollution et
de l'énergie (GRPE)

(Trente-septième session, 12-15 janvier 1998,
point 1.3 de l'ordre du jour)

PROPOSITION DE PROJETS D'AMENDEMENT AU RÈGLEMENT No 49

(Émissions des moteurs APC alimentés au GN et des moteurs AC
alimentés au GPL)

Transmise par l'expert des Pays-Bas

Note : Le texte reproduit ci-après a été établi par l'expert des Pays-Bas et distribué sans cote (document informel No 4) à la trente-sixième session du GRPE (TRANS/WP.29/GRPE/36, par. 17). Cette proposition a pour but de modifier les spécifications du carburant de référence GPL "A" (initialement proposées dans le document TRANS/WP.29/GRPE/R.275/Rev.1), en vue de les mettre en conformité avec celles contenues dans la proposition concernant une directive de la Commission de l'UE.

Note : Le présent document est uniquement distribué aux experts de la pollution et de l'énergie.

GE.98-23600 (F)

A. PROPOSITION

Annexe 5. Caractéristiques techniques des carburants de référence GPL, modifier comme suit :

"CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CARBURANTS DE RÉFÉRENCE GPL

Paramètre	Unité	Carburant A	Carburant B	Méthode d'essai
Composition				ISO 7941
Teneur en C3	% vol.	50 ± 2	85 ± 2	
Teneur en C4	% vol.	50 ± 2	15 ± 2	
Oléfines	% vol.	6 ± 6	12 ± 3	
Résidu d'évaporation	ppm	max. 50	max. 50	NFM 41015
Contenu en eau à 0 °C		néant	néant	contrôle visuel
Soufre	ppm en masse */	max. 50	max. 50	EN 24260
Sulfure d'hydrogène		néant	néant	ISO 8819
Corrosion du cuivre	classement	classe 1	classe 1	ISO 6251 **/
Odeur		caractéristique	caractéristique	
MON		min. 93,5	min 93,5	EN 589 annexe B

*/ Valeur à déterminer dans les conditions normalisées (239,2 K (20 °C) et 101,3 kPa).

**/ Cette méthode risque de ne pas pouvoir déterminer avec précision la présence de matériaux corrosifs si l'échantillon contient des inhibiteurs de corrosion ou d'autres composants chimiques qui réduisent la corrosivité de l'échantillon envers la lame de cuivre. Par conséquent, il est interdit d'ajouter de tels produits dans le seul but de fausser la méthode d'essai."

* * *

B. MOTIF

Les spécifications proposées ci-dessus ont pour but de mettre les carburants de référence pour les moteurs fonctionnant au GPL, au sens du Règlement No 49, en conformité avec l'actuelle proposition de la Commission de l'EU.
